



STQARRIJA GHALL-ISTAMPA

RAPPORT FINANZJARJU KONSOLIDAT TA' L-EWROSISTEMA TAD-29 TA' APRIL 2005

I. Partiti li m'għandhom x'jaqsmu ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja

Fil-gimgha li ntemmet fid-29 ta' April 2005, it-tnaqqis ta' EUR 528 miljun f'**deheb u ammonti riċevibbli f'deheb** (il-partita nru. 1 ta' l-attiv) irrifletta l-bejgħ ta' deheb li għamlu żewġ banek ċentrali ta' l-Ewrosistema (skond il-Ftehim tal-Bank Ċentrali dwar id-Deheb tas-27 ta' Settembru 2004).

Il-pożizzjoni netta ta' l-Ewrosistema fi flus barranin (partiti 2 u 3 ta' l-attiv nieqes il-partiti 7, 8 u 9 tal-passiv) żdiedet b'EUR 0.3 biljun għal EUR 159.5 biljun minhabba transazzjonijiet tal-klijenti u tal-portafoll.

L-investimenti ta' l-Ewrosistema **tat-titoli negozjabbli tar-residenti taż-żona ta' l-euro u denominati f'euro** (partita 7 ta' l-attiv) naqsu b'EUR 0.3 biljun għal-EUR 79.8 biljun. **Il-karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni** (partita 1 tal-passiv) żdiedu b'EUR 4.9 biljun għal EUR 507 biljun. **L-obbligazzjonijiet lejn l-amministrazzjoni pubblika** (partita nru. 5.1 tal-passiv) naqsu b'EUR 1.9 biljun għal EUR 70.6 biljun.

II. Partiti li għandhom x'jaqsmu ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja

Is-self nett ta' l-Ewrosistema lill-istituzzjonijiet ta' kreditu (partita nru. 5 ta' l-attiv barra mill-partiti 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 u 4 tal-passiv) naqas b'EUR 1.9 biljun għal EUR 370.1 biljun. Nhar l-erbgha, 27 ta' April 2005, **operazzjoni ewlenija ta' rifinanzjament** ta' EUR 282 biljun immaturat u waħda ġdida ta' EUR 280.5 biljun giet regolata. Nhar il-Ħamis, 28 ta' April 2005, immaturat **operazzjoni ta' rifinanzjament fuq żmien itwal** ta' EUR 30 biljun u giet regolata waħda ġdida ta' EUR 30 biljun.

Ir-rikors għall-**facilità ta' self marginali** (partita 5.5 ta' l-attiv) kien prattikament xejn (bejn wieħed u iehor l-istess bħall-gimgha ta' qabel), filwaqt li r-rikors għall-**facilità tad-depożitu** (partita 2.2 tal-passiv) kien EUR 0.4 biljun (meta mqabbel ma' prattikament xejn fil-gimgha ta' qabel).

III. Kontijiet kurrenti ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu fiz-żona ta' l-euro

Minhabba t-transazzjonijiet kollha, l-pożizzjoni tal-**kont kurrenti** li l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom ma' l-Ewrosistema (il-partita nru. 2.1 tal-passiv) naqset b'EUR 4.8 biljun għal EUR 138.9 biljun.

Bank Ċentrali Ewropew

Taqsimha Stampa u Informazzjoni

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Website: <http://www.ecb.int>

Ir-riproduzzjoni hi permessa bil-patt illi tiġi rikonoxxuta din l-istqarrija.



BANK ĊENTRALI EWROPEW

Rapport finanzjarju konsolidat ta' kull ġimgħa ta' l-ewrosistema tas- 29 ta' April, 2005

(EUR miljuni)

Attiv	Bilanċ fis- 29 ta' April, 2005	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel mħabba t- qabel mħabba t-	Passiv	Bilanċ fis- 29 ta' April, 2005	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel mħabba t- mħabba t-
1 Deheb u krediti f'deheb	127,431	-528	1 Karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni	506,965	4,865
2 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'munita barranija			2 Obbligazzjonijiet lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro relatati ma l-operazzjonijiet tal-politika monetarja denominati fewro		
2.1 Ammonti riċevibbli mill-FMI	22,516	-54	2.1 Kontijiet kurrenti		
2.2 Bilanċi mal-banek u titoli ta' nvestiment			(li jkopru s-sistema ta' riservi minimi	138,874	-4,773
Self barrani fiss u assi oħra barranin	133,393	1,377	2.2 Facilità ta' depożitu	420	392
Self barrani u assi oħra esterni	155,909	1,323	2.3 Depożiti fissi	0	0
3 Talbiet dovuti minn residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'munita barranija	20,527	-11	2.4 Operazzjonijiet temporanji ta' fine-tuning	0	0
4 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati fewro			2.5 Depożiti relatati ma' sejhiet għal-hlas jew għid marginali	1	1
4.1 Bilanċi mal-banek, titoli ta' investiment u self fiss	9,673	570		139,295	-4,380
4.2 Talbiet li jirrzultaw mill-facilità ta' kreditu taht l-ERM II	0	0	3 Obbligazzjonijiet oħra lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro denominati	140	0
	9,673	570	4 Ċertifikati ta' dejn mahruġa	0	0
5 Self lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro, relatat ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja u li hu denominat fewro			5 Obbligazzjonijiet lill residenti oħra fiż-żona ta' l-ewro denominati fewro		
5.1 Operazzjonijiet ewlenin ta' ri-finanzjament	280,500	-1,499	5.1 L-amministrazzjoni pubblika	70,611	-1,909
5.2 Operazzjonijiet ta' ri-finanzjament għal żmien itwal	90,000	-2	5.2 Obbligazzjonijiet oħra	6,994	-66
5.3 Operazzjonijiet temporanji ta' fine-tuning	0	0		77,605	-1,975
5.4 Reverse operations ta' tip strutturali	0	0	6 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati fewro	9,191	330
5.5 Facilità ta' self marginali	3	1	7 Obbligazzjonijiet lil residenti fiż-żona ta' l-ewro denominat f'munita barranija	356	47
5.6 Krediti relatati ma' sejhiet għal hlas jew għid marginali	9	8	8 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominat f'munita		
	370,512	-1,492	8.1 Depożiti, bilanċi u obbligazzjonijiet oħra	10,907	929
6 Drittijiet oħra fuq istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro denominati fewro	2,906	-104	8.2 Obbligazzjonijiet ġejjin mill-facilità ta' kreditu taht l-ERM II	0	0
7 Titoli ta' sigurtà ta' residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati fewro	79,795	-321		10,907	929
8 Dejn generali ta' l-amministrazzjoni pubblika denominat fewro	41,184	0	9 Il-kontroparti ta' drittijiet ta' għid speċjali allokati mill-FMI	5,701	0
9 Assi oħra	126,542	499	10 Passiv ieħor	54,152	120
			11 Kont tar-rivalutazzjoni	71,961	0
			12 Kapitali u riżervi	58,206	0
Assi Totali	934,479	-64	Total tal-passiv	934,479	-64

Hu possibbli illi t-totali ma jikkorrispondux mas-somma tal-komponenti varji mħabba li s-somma giet miżjuda jew imnaqsa sa l-eqreb numru sħiħ